

# THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME FOUR

JUNE 1968

NUMBER NINE

## CONTENTS

	Page
Concert by the University of the Philippines	1
Special Assistant to Vice-Chancellor .. ..	1
University Examinations .. .. .	1
External Examiners .. .. .	2
Donations to the University .. .. .	3
Application for Admission to Graduate School and School of Education .. .. .	3
Summer Courses .. .. .	4
Mombusho Scholarship .. .. .	4
University Public Lectures .. .. .	5
Comings and Goings .. .. .	5
College News .. .. .	6

artists as Mr. Aurelio Estanislao, baritone; Mrs. Andrea O. Veneracion, soprano; and Mr. Regalado Jose, pianist. They are all professors and ranking faculty members of the various music departments of the University of the Philippines.

The Chamber Music Group came to Hong Kong on a concert tour of Southeast Asia designed by the University of the Philippines with the purpose of fostering good will among universities in the region.

## SPECIAL ASSISTANT TO VICE-CHANCELLOR

Dr. Francis S. Hutchins, Representative of the Yale-in-China Association in Hong Kong, has been appointed Special Assistant to the Vice-Chancellor, with effect from 3rd May, 1968.

Dr. Hutchins, retired President of Berea College, Kentucky, joined the University in September, 1967.

## CONCERT BY THE UNIVERSITY OF THE PHILIPPINES

Members and guests of the University enjoyed a varied programme of classical and contemporary compositions and an interesting selection of Filipino masterpieces at a concert on 20th May at City Hall Concert Hall.

This concert was presented for the University by the visiting Chamber Music Group of the Conservatory of Music, University of the Philippines. The programme featured the renowned String Quartet in Residence at the Conservatory, which is composed of Miss Celia Sugang, first violinist; Mrs. Rizalina E. Buenaventura, second violinist; Mr. Celso Estrella, violist; and Mr. Martiniano Esguerra, cellist; and such distinguished

## UNIVERSITY EXAMINATIONS

The 1968 Degree Examinations (Part I and Part II) were held from 15th to 22nd May, 1968, the written papers at New Asia College, and the science practicals in the laboratories of the three Colleges. 471 students entered for Part I Examination and 496 for Part II Examination as follows:-

	Chung Chi	New Asia	United
Part I	166	171	134
Part II	174	149	152
Part I & Part II	5	11	5

The Intermediate Examination was held from 11th to 15th June, 1968, at New Asia College with 439

students from the three Colleges sitting for the entire Examination. In addition there were 305 first year students who entered for the language papers only. The distribution of the candidates is as follows:-

	Chung Chi	New Asia	United
Whole Examination:	140	146	153
Language papers only:	162	79	64

At a recent joint meeting of the Senate and the Undergraduate Examination Board, it was decided that a supplementary examination would be conducted in the first week of September this year for students who have not been successful in some subjects in the main Examination held in June. Detailed arrangements concerning the supplementary examination will be announced soon.

## EXTERNAL EXAMINERS

The following is a list of External Examiners for the 1968 Degree Examinations:

### Undergraduate Examinations

<i>Accounting &amp; Finance</i>	Prof. Chao-hswan Lee, National Taiwan University, Taiwan.
<i>Botany</i>	Dr. Y.C. Ting, Boston College, U.S.A.
<i>Business Management</i>	Prof. Y.C. Koo, The Chinese Cultural Institute, Taiwan.
<i>Chemistry</i>	Prof. Jui-Hsin Wang, Yale University, U.S.A.
<i>Chinese Language &amp; Literature</i>	Prof. Ts'un-yan Liu, Australia National University, Australia.
<i>Economics</i>	Dr. Shu-chin Yang, Economic Development Institute, World Bank, Washington, D.C., U.S.A.
<i>Electronics</i>	Prof. A.L. Cullen, University College London, U.K.
<i>English Language &amp; Literature</i>	Prof. James J.Y. Liu, Stanford University, U.S.A.
<i>Fine Arts</i>	Prof. Yee Chiang, Columbia University, U.S.A.

<i>Geography</i>	Prof. Paul Wheatley, University College London, U.K.
<i>History</i>	Prof. Ch'ung-hung Liu, National Taiwan University, Taiwan.
<i>Journalism</i>	Dr. Hsu-pai Tseng, The National Chengchi University, Taiwan.
<i>Mathematics</i>	Prof. S.S. Chern, University of California, U.S.A.
<i>Music</i>	Prof. A.J.B. Hutching, Durham University, U.K.
<i>Philosophy</i>	Prof. Thomé H. Fang, National Taiwan University, Taiwan.
<i>Physics</i>	Prof. H.Y. Fan, Purdue University, U.S.A.
<i>Religious Knowledge</i>	Dr. C.H. Hwang, The Theological Education Fund, London, U.K.
<i>Social Work</i>	Miss Betty Wong, Social Welfare Department, Hong Kong.
<i>Sociology</i>	Prof. Shun-sheng Ling, Institute of Ethnology, Academia Sinica, Taiwan.
<i>Zoology</i>	Dr. Harry Wang, Loyola University Medical School, U.S.A.

### Postgraduate Examinations

<i>Business Administration</i>	Prof. Wayne S. Boutell, University of California, U.S.A.
<i>Chinese History</i>	Prof. James T.C. Liu, Princeton University, U.S.A.
<i>Chinese Linguistics</i>	Mr. Tsung-i Jao, University of Hong Kong, Hong Kong.
<i>Chinese Literature</i>	Prof. Ts'un-yan Liu, Australia National University, Australia.

*Education Theory*: Prof. C.T. Hu,  
Columbia University,  
U.S.A.

*Education Practice*: Prof. Norman K. Henderson,  
University of Hong Kong,  
Hong Kong.

*Geography*: Prof. Paul Wheatley,  
University College London,  
U.K.

*Philosophy*: Prof. Thomé H. Fang,  
National Taiwan University,  
Taiwan.

students in the School of Education and the other five to students in the School of Social Work.

#### *Hormone Research Foundation Research Grant*

Grant of U.S.\$3,000 to promote research and related activities in the field of Chemistry for one year beginning 1st July, 1968. This grant was made by Prof. C.H. Li of the University of California in Berkeley from the Hormone Research Foundation.

#### *Paris Fashion Wig Mfg. (HK) Co., Ltd. Scholarships*

Scholarships of H.K.\$2,000 each for two undergraduates for the study of Economics, Commerce or Business Administration at Chung Chi College, donated through Mr. Rogerio Lam, Managing Director of the Company.

#### *International Trading Company Research Grant*

Research grant in the amount of H.K.\$5,000, arranged by Mr. Henry Hsu, Managing Director of International Trading Company.

#### *Rotary Club of Kowloon West Scholarships*

One scholarship of H.K.\$950 for a student in the Arts Faculty, and one scholarship of H.K.\$1,150 for a student in the Science Faculty, arranged by Dr. Edmond K.W. Lo, Hon. Secretary of the Club.

#### *Instruments and Books for Japanese Studies*

Instruments and Books donated by the Japanese Government to be used for Japanese Studies at the University.

## DONATIONS TO THE UNIVERSITY

The University Council accepted the following donations to the University:

#### *B.Y. Lam Foundation Lectureship*

Grant of H.K.\$40,000 per annum to support one lectureship in Business Administration for three years commencing September 1968 for the Graduate School of the University, tenable at the Lingnan Institute of Business Administration through arrangements by Mr. Paul S. Lam, Chairman of the Foundation.

#### *American Women's Association Scholarships*

Seven scholarships in the amount of HK\$7,000 for the academic year 1968/69, two of which are to go to

## APPLICATION FOR ADMISSION TO THE GRADUATE SCHOOL AND THE SCHOOL OF EDUCATION (1968 — 69)

### Graduate School

Major Subject	C. U. H. K.			Sub- Total	Other Universities	Grand Total
	CC	NA	UC			
Business Administration	7	8	4	19	8	27
Chinese Language and Literature	5	4	7	16	11	27
Chinese History	1	6	6	13	7	20
Philosophy	1	2	-	3	3	6
Geography	4	-	1	5	9	14
Chemistry	-	-	1	1	-	1
Grand Total	18	20	19	57	38	95

## School of Education

Major Subject	C. U. H. K.			Sub-Total	Other Universities		Sub-Total	Grand Total
	CC	NA	UC		NTU	TNU		
Chinese Literature	4	15	14	33	2	3	5	38
English Literature	3	1	0	4	2	1	3	7
History	1	9	7	17	4	2	6	23
Geography	7	0	0	7	0	1	1	8
Fine Arts	0	1	0	1	0	0	0	1
Mathematics	0	0	1	1	0	2	2	3
Physics	1	0	2	3	1	0	1	4
Chemistry	2	2	3	7	0	0	0	7
Zoology	2	0	0	2	0	0	0	2
Botany	0	4	0	4	0	0	0	4
Business Management	1	1	0	2	0	0	0	2
Total	21	33	27	81	9	9	18	99

NTU — National Taiwan University

TNU — Taiwan Normal University

### SUMMER COURSES

United College in co-operation with the Williams-in-Hong Kong Program is again offering a special summer school for teachers of primary and secondary schools.

The course will include intensive training in spoken English by means of live oral drills and language laboratory exercises. The faculty will be made up of recent graduates of Williams College, United States. The course will run from 22nd July to 25th August.

A summer art course will be given by the Department of Fine Arts of New Asia College with the purpose of developing Chinese traditional culture and promoting artistic communication between the East and the West.

Chinese Painting, Western Painting, Decorative Art, Chinese Calligraphy, Print-making, Design, and Art

Appreciation will be taught by the regular instructors of the Department.

Members of the public who are interested in the field may apply to the department from 11th to 17th July. The course will run for five weeks from 18th July to 21st August. In the last few years the majority of students attending have been primary school art teachers and secondary school students who are planning to study in the Department of Fine Arts of the College.

### MOMBUSHO SCHOLARSHIP

The Consul-General of Japan in Hong Kong informed the University that Mr. Yue Kwan-cheuk and Mr. Yue Kwoon-Choh of Chung Chi College have been accepted by the Ministry of Education of Japan as undergraduate students in the Department of Japanese Language of



the Tokyo University of Foreign Studies, under the Mombusho Scholarship for the academic year 1968-69.

## UNIVERSITY PUBLIC LECTURES

△ Professor Mark Perlman, Chairman of the Department of Economics at the University of Pittsburgh, was a guest of the University from 3rd to 9th May.

During his stay, Professor Perlman delivered a public lecture in two parts on "The Relationship of Demographic Change, Public Health Investment, and Economic Growth". He met with Vice-Chancellor Choh-Ming Li on 4th May.

Professor Perlman had taught at Harvard, Cornell, Hawaii and Johns Hopkins Universities before joining the University of Pittsburgh as a Professor of Economics and History and Economics in Health at its Graduate School of Public Health. Since 1965, he has been the Chairman of the Department of Economics. His many publications include *Human Resources in the Urban Economy* (1963), *Health Manpower in a Developing Economy* (1967), and *The Methodology of Economic Investment in Public Health Programs*.

A frequent visitor abroad, Professor Perlman was a member of a Public Health Survey Team to Brazil in 1960, of a Medical Manpower Team to Taiwan in 1962-64, and is currently a Fulbright scholar to Australia.

△ Professor James T.C. Liu, Professor of Oriental Studies and History at Princeton University, visited Hong Kong from 4th to 11th May to serve as External Examiner in History at the University.

At the invitation of the University, Professor Liu delivered a public lecture in Mandarin on "Emperor Sung Kao T'sung" on 6th May, and another lecture in English on "The Political Condition of Southern Sung" on 8th May, at New Asia College.

Professor Liu is an authority on the study of the history of the Sung Dynasty. His many publications include "Reform in Sung China: Wang An-Shih and the Reform Policies" published in English in 1959, and "Ou-Yang Hsiu, an 11th Century Confucianist" published in 1967.

Professor Liu is a member of the Sung Project currently headed by Professor Herbert Franke of the University of Munich.

△ Under the joint sponsorship of the University's Economic Research Centre and Chung Chi College, Dr. Marie C. Berger delivered a public lecture on "Cultural Obstacles to Economic Development" on 27th May at New Asia College.

Dr. Berger has spent twenty six years in public service to provide leadership in programmes of assistance in economic and social development in many countries of

Asia, Africa, and in the islands of the South Pacific. She will assume the post of Visiting Professor of Economics at Tunghai University, Taiwan, for the academic year 1968-69.

## COMINGS AND GOINGS

△ President C.T. Yung of Chung Chi College and Mrs. Yung left Hong Kong on 7th May to join Vice-Chancellor Choh-Ming Li in France. Together they visited various cultural institutions at the invitation of the French Government. Dr. and Mrs. Li then proceeded to Germany as guests of the German Government.

President and Mrs. Yung returned to Hong Kong in early June, and Dr. and Mrs. Li at the end of June.

△ Mr. N.H. Young, Academic Registrar of United College, resumed duty in Hong Kong on 22nd May after having attended conferences and made extensive tours of institutions of higher learning in the United Kingdom, West Germany, and the United States.

In April Mr. Young attended an Academic Deans Institute held at the University of Chicago under the auspices of the American Council on Education. He also visited Indiana University with which United College has an exchange programme, as well as Stanford University and the University of Massachusetts to explore the institution of exchange programmes.

In Europe Mr. Young visited the offices of the Inter-University Council for Higher Education Overseas in London and the German Academic-Exchange Service in Bonn.

△ Mr. Wang Chi, Dean of Studies of New Asia College, began his nine-month long leave on 15th May. During this period, he will make a tour of educational institutions in Europe and the United States. During his absence, Dr. Daniel Y. Chang, Head of the Chemistry Department of the College, will serve as Acting Dean of Studies.

△ Dr. C. Easton Rothwell, Educational Consultant to The Asia Foundation, and Mr. John E. James, Representative of the Foundation in Hong Kong, visited New Asia College on 10th May. President T.C. Ou of the College entertained them at a luncheon.

△ On behalf of the Institute of Chinese Studies of the University, Dr. S.S. Hsueh, Reader in Public Administration, left Hong Kong on 5th May to begin a round-the-world survey trip for two months. During this period he will visit selected institutions of higher learning in the United Kingdom, the United States, the Continent and Asia, and will confer with scholars in the field of Chinese Studies. While in the United States, he will also represent The Chinese University

at a ceremony for the inauguration of the new President of the University of California. Dr. Hsueh's trip was made possible by a grant from the Ford Foundation.

△ Rev. W.H. Tonge, Chaplain of Chung Chi College, left for Canada with his family on 29th May on an extended leave to spend two or three years with his children there.

△ Dr. Fong-ching Chen, Lecturer in Physics, United College, left Hong Kong on 30th May for Switzerland, to undertake research work at the European Organization for Nuclear Research (CERN) for about three months.

△ Dr. M.E. Runyan, Senior Lecturer in Religious Knowledge and Philosophy at Chung Chi College, left for Tel Aviv, London and the United States on 29th May on long leave. She is expected to return in early September, 1968.

△ Mr. Lewis P. Rutherford, Tutor in History at Chung Chi College, left Hong Kong for the United States on 23rd May, at the termination of his contract with the College.

△ Visitors to United College in the month of May included Dr. Burkart Holzner, Chairman of the Department of Sociology, Professor C.K. Yang and Associate Professor Hiroshi Wagatsuma, all of the University of Pittsburgh; Dr. C. Easton Rothwell, Adviser of Higher Education to the Asia Foundation and former President of Mills College, U.S.A., and Mr. John James, Representative of the Asia Foundation in Hong Kong.

△ Recent visitors to the Department of Journalism of the University included Professor Eugene Donner of the University of Alaska and Mr. Olin R. Freedman of Chicago.

Professor Donner, a well-known American journalist, met with Mr. H.T. Wu, Registrar of the University, before his departure on 26th May.

Mr. Freedman, a Graphic Arts Consultant renowned for designing new publishing plants, advised the University on building matters and offered future assistance at the new campus site. During his stay, he met with Mrs. Ethel Fehl, Mr. Paul Lam and Dr. Francis K. Pan.

## COLLEGE NEWS

△ Mr. Robert H.N. Ho, Manager of Kung Sheung Daily News, has been appointed a new member of the Board of Governors of New Asia College. Eight of the Board Members whose services were to terminate on 31st July have also been re-nominated by their respective nominating bodies to serve on the board for a further period of three years.

△ A research grant has been approved by the University for Mr. Liang Chi-Sen, Lecturer in Geography at Chung Chi College, to continue his research on "Urban Land-Use in Hong Kong and Kowloon". After completion of research in the Tsim-Sha-Tsui and Central Districts an intensive field survey is now being carried out in Kowloon. It is expected that the field work for the whole peninsula will be completed in late autumn, 1968.

△ The Chinese Literature Department of New Asia College sponsored a lecture on 23rd May. Mr. Mok Ho-Fei, Lecturer of the Department, was invited to speak on "A Causerie on Ju Lin Wai Shih".

△ The United College Staff Association organized two functions in the month of May. On 21st May, a "Bowling Evening" was held at the bowling centre of the South China Athletic Association. The second function was a launch picnic to Lamma Island on 29th May. Mr. Cheung Yok-luen, Trustee of the College, provided two launches for the occasion when nearly one hundred staff members and their families were present.

△ The Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College held a joint seminar for its assistant research fellows and research trainees on 3rd May. At the seminar, Mr. So Ching-pin, an assistant research fellow, read his paper on "The Biography of Sherkachi in the Manuscripts of the History of the Ching Dynasty". Mr. Leong Swee-ming, a research trainee, reported on "The Criticism of Logical Empiricism".

△ Dr. H. Sutu, Dean of the Faculty of Commerce and Social Science, and Head of the Department of Business Management, United College, has been invited to serve on the Council of the Hong Kong Management Association. He is also Chairman of its Personnel Management Committee, while Mr. William C.C. Kung, Lecturer in Business Management of the College, serves as a Committee member.

△ The New Asia College Team won the championship in the Post-Secondary Colleges Men's Badminton Tournament held from early April to May.

△ The New Asia College Staff Association and Student Union have jointly rented a Government swimming shed at Ting Kau (near Tsuen Wan). The shed will be available to College staff and students.

△ Mr. Chang Chien-min, Lecturer in Business Management, United College, conducted a four-session course on "Smaller Business Personnel Management" recently under the sponsorship of the Hong Kong Management Association. The course proved so popular with the smaller businesses that it will be repeated in July.

△ The Deutsche Forschungsgemeinschaft (German Research Institute) in Godesberg, Germany, has recently donated a quantity of books in German to the Library of United College. These books in 87 titles totalling 190 volumes comprise selections of reference books, such as "Der Grosse Duden", "Das Fischer Lexikon"; valuable editions of German literature, history and drama, such as the Hamburg edition of the complete works of Goethe and Bertoldt Brecht; and works on etymology. These books will be used by students of the University engaged in German studies.

△ On 9th May, the Institute of Advanced Chinese Studies and Research of New Asia College gave a tea party in honour of Dr. James T.C. Liu, Honorary Research Fellow of the Institute and Professor of History at Princeton University. During the reception, Professor Liu related his personal experience regarding the linguistic proficiency required for conducting academic research work. The same evening, President T.C. Ou and Professor Tang Chun-i, Director of the Institute, had a dinner in honour of Professor Liu, Professor C.K. Yang and Professor B. Holzner of Pittsburgh University.

△ The Department of Music at Chung Chi College presented its students in a spring concert on 3rd May in the College Chapel. The programme featured piano, organ and vocal music by famous composers, as well as some Chinese songs.

△ By courtesy of the Consulate General of France, a film entitled "Une Partie de Campagne" (A Day in the Country) was shown at United College on 1st May.

△ At the invitation of the History Department of New Asia College, Mr. Mou Jun-sun, Professor of Chinese History of the University, delivered a lecture on "The May 4th Movement" on 2nd May.

△ A Special College Assembly to honour graduating seniors was held on 24th May at Chung Chi College. Speakers at the Assembly were Mr. Tang Hon Shu, President of the Student Union; Mr. Lau Chi Ching, President of the Senior Class; and Rev. Walton H. Tonge, College Chaplain. A tea reception followed in the College Staff Club.

*The University Bulletin* of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Editorial Board among the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University.

MEMBERS OF THE UNIVERSITY EDITORIAL BOARD:

Mrs. Elizabeth W. Ko (Convenor)  
Mr. John T. S. Chen  
Dr. A. T. Roy  
Mr. N. H. Young

BULLETIN STAFF:

Editor—Mrs. Elizabeth W. Ko  
Associate Editor—Mr. James C. Yuan

COLLEGE CORRESPONDENTS:

Mr. Fang Hsin-hou (Chung Chi College)  
Mr. P. C. Yao (United College)  
Mr. Wei Yu-chen (New Asia College)

ADDRESS:

c/o The Chinese University of Hong Kong,  
Hang Seng Bank Building,  
677, Nathan Road, Mongkok, Kowloon,  
Hong Kong.

通訊處：香港中文大學

九龍彌敦道六七七號  
恆生銀行大廈十三樓

中文大學校刊為本大學純粹報導性之刊物，係非賣品，專為大學及三間成員書院之教職員及大學各方友好而出版。出版負責人為大學出版委員會；委員有：高伍若梅女士（主席），陳佐舜先生，芮陶菴博士，楊乃舜先生。校刊職員：高伍若梅女士（編輯），袁昶超先生（中文編輯）。

書院通訊記者：方信侯先生，魏羽展先生，姚柏春先生。

畢業生。由學生會會長鄧漢樞君，曦社社長劉志楨君，及校牧湯華德牧師等，相繼發表演講。會後在教職員聯誼會餐廳設茶會招待。

△新亞書院中國文學系於五月廿三日舉行學術演講，邀請該系講師莫可非先生演講「閒話儒林外史」。

△聯合書院教職員聯誼會，曾於五月間舉辦兩項活動：其一為「保齡球晚會」，於五月廿一日在南華體育會保齡球場舉行；其次為「南丫島遊河晚會」，於五月廿九日舉行，蒙該院校董張玉麟先生，以其華麗遊艇兩艘，供各教職員暨其眷屬等百餘人作遊河之用。

△新亞書院研究所，於五月三日，舉行助理研究員暨研究助理學習員聯合報告月會，由助理研究員蘇慶彬君報告「讀清史稿舒爾哈齊傳」；而研究助理學習員梁瑞明君則報告「邏輯經驗論評導」。

△聯合書院商學及社會科學學院院長兼工商管理學系主任司徒新博士，應香港科學管理協會之邀，出任該協會之人事管理委員會主席，而該院工商管理學系講師孔惠廉先生，則任該委員會委員。

△大專杯男子羽毛球比賽，由四月初起連續舉行至五月中旬始告結束，新亞書院代表隊榮獲本年度冠軍。

△新亞書院教職員聯誼會與該院學生會，近在荃灣附近之汀九，合租政府泳屋一所，以利該院員生前往游泳之用。

△聯合書院工商管理學系講師張健民先生，應香港科學管理協會之邀，曾主講「小型企業人事管理」課程四次，深獲小型企業界之歡迎，茲定於本年七月再次舉辦該項課程。



菲律賓大學弦樂四重奏樂團  
The University of the Philippines String Quartet in Residence



務長會議後，曾訪問英美及西德各國高等學術機構，已於五月廿二日返港任職。

本年四月間，楊先生參加美國教育協會在芝加哥大學舉辦之大學教務長進修研討會，其後訪問與聯合書院訂有研究生交換計劃之印第安那大學，並與史丹福大學及麻省大學當局商談成立交換計劃。

楊先生在歐洲時，曾訪問倫敦海外高等教育大學校際委員會及波恩德國學術交流服務處等機構。

△新亞書院教務長王信先生，由五月十五日起開始渡假，為期九個月。在此期間，王先生將赴歐美國各考察教育。王先生渡假期內，由該院化學系主任張儀尊博士代理教務長。

△美國亞洲協會教育顧問羅士維博士 (Dr. C. Easton Rothwell) 及該會駐港代表謝澤基先生 (Mr. John E. James) 於五月十日訪問新亞書院，吳院長俊升博士特設午宴款待嘉賓。

△本校公共行政學教授薛壽生博士，於五月五日離港，代表本大學中國文化研究所，作兩閱月之環球考察。薛博士預定訪問英國、美國、歐陸及亞洲各地之高等學府，並將與研究中國文化各學者會談。在美期間，渠將代表本大學，參加加州大學新校長就職典禮。薛博士此行，係蒙福特基金會資助。

△崇基學院校牧湯華德牧師 (Rev. W. H. Tonge)，偕同其眷屬，於五月廿九日離港，前往加拿大渡長假，與其子女在加居住兩三年後，再行返港。

△聯合書院物理系講師陳方正博士，於五月卅日離港前往瑞士，將在歐洲原子研究組織，從事研究工作，為期約三閱月。

△崇基學院宗教知識及哲學系高級講師任一德博士

(Dr. M. E. Runyan)，於五月廿九日，啓程前往以色列首都、倫敦、及美國等地渡假，約於本年九月初返港。

△崇基學院歷史及地理學系助教盧澤福先生 (Mr. Lewis P. Rutherford)，在該學院服務期滿，業於五月二十三日離港返美。

△聯合書院於五月份，有下列各位嘉賓到訪：美國畢茨堡大學之社會學系主任何詩南博士 (Dr. Burkart Holzner)，楊慶堃教授，及賴廣明副教授，美國密爾大學前任校長、現任亞洲協會高等教育顧問羅士維博士 (Dr. C. Easton Rothwell) 及亞洲協會駐港代表謝澤基先生 (Mr. John E. James) 等。

△本大學新聞學系，最近有下列各位嘉賓到訪：阿拉斯加大學之唐納爾教授 (Prof. Eugene Donner) 及芝加哥之富力民先生 (Mr. Olin R. Freedman)。唐納爾教授乃著名之美國新聞記者，曾拜訪大學校務主任胡熙德先生，其後於五月六日離港。

富力民先生乃平面藝術專家，素以設計出版事業之新型設備著稱。此次在港，曾就本大學建築問題提供建議，并謂對於新校址之建設，今後願再予協助。渠在港時，曾與范愛貞夫人，林遠蔭先生及潘光迥博士等晤談。

## 學院消息

△新亞書院董事會經聘請工商日報經理何鴻毅先生為該院新董事。又該院董事會有八位董事之任期，將於本年七月三十一日屆滿，業經各有關機構推舉其續任董事，為期三年。

△崇基學院史地系講師梁蕓善先生，業經本大學同意，給予研究補助金，俾其繼續從事「香港及九龍都市土地利用」之研究計劃。關於尖沙咀及中環兩地區之調查工作，業已完竣，現方在九龍各地區進行研究，詳細調查工作可望於今秋完成。

△聯合書院圖書館，最近獲得西德葛特思璧溫泉鎮之德國研究院，以若干德文圖書相贈，計有八十七種項目，共一百九十冊，其中包括有精選之參考書籍多本，如「Der Grosse Duden」，「Das Fischer Lexikon」，德國文學、歷史及戲劇等專集，又有漢堡版之歌德全集，德國現代戲劇作家布勒希德全集，暨字源學等書，此類書籍，將為本大學學生進修德文參考之用。

△新亞書院研究所，於五月九日舉行茶會，招待該所名譽研究員，現任美國普林斯頓大學中國歷史講座教授劉子健博士。劉教授於席間，曾以其本人之經驗，談論從事學術研究者所應具備之語文條件。新亞書院吳院長俊升博士及研究所所長唐君毅教授，特于是晚設宴款待劉教授及畢茨堡大學之楊慶堃教授與何詩南教授 (Prof. B. Holzner)。

△崇基學院音樂系，於五月三日，在該院大禮堂舉行春季演奏會，其節目計有：鋼琴，電琴，聲樂及中國歌曲等之演奏。

△法國駐港總領事館，於五月一日，在聯合書院放映法國影片「Une Partie de Campagne」(鄉間一日)。

△新亞書院歷史學系，於五月二日舉行演講會，邀請本大學牟潤孫教授演講，講題為「五四運動」。

△崇基學院於五月廿四日舉行特別週會，歡送本屆

## 【申請入教育學院】

主修科	香港中文		其他大學		總計人數
	崇基	新亞聯合	台灣大學	台灣大學	
中國語文	四	一五	二	三	三八
英國語文	一	九	一	三	七
歷史	七	一〇	〇	一	一八
地理	〇	〇	〇	〇	三
藝術	〇	〇	〇	〇	四
數學	一	〇	〇	〇	一
物理	二	〇	〇	〇	二
動物	二	〇	〇	〇	二
植物	一	〇	〇	〇	一
工商管理	一	四	〇	〇	五
總計	一七	一八	九	九	九

## 各學院開設暑期進修班

本大學聯合書院，今夏又與美國威廉士大學合作，共同舉辦特別暑期英語進修班，以利本港中小學校教師之進修。

該班課程內容，包括有英語會話之練習，及語言實驗室之實習。所有課程，均由美國威廉士大學畢業生現在聯合書院任職者担任。上課時間由七月二十二日起至八月廿五日止。

本校新亞書院藝術學系，亦開辦暑期藝術班，其目的在發揚中國固有文化，及促進東西藝術之交流。

該班所設科目計有：國畫、西洋畫、裝飾畫、書法、印畫、藝術設計及藝術欣賞等科，概由該系教師講授。凡有興趣於藝術者，均得於七月十一日至十七日期內，向該系報名參加。上課時間共歷五週，由七月十八日起至八月廿一日止。

過去數年來，經參加該藝術班進修之學生，在小學校任藝術教員者頗多，而中學生之準備入新亞書院藝術學系進修者，亦復不少。

## 日本政府文部省獎學金

日本駐港總領事函告本大學，謂日本教育當局業經同意，以日本政府「文部省獎學金」，獎助崇基學院學生余灼君及余冠初君二人，於一九六八至六九年度，在日本東京大學日本語文學系，以外國學生之資格，進修大學本科課程。

## 大學公開學術演講

△美國畢茨堡大學經濟學系主任柏爾文教授 (Prof. Mark Perlman)，於五月三日至九日來港，為本大學之嘉賓。柏氏留港期間，曾在本大學作公開學術演講，分兩階段演講「人口狀況之變化，公共衛生之建設，與經濟發展之關係」，並於五月四日拜訪大學校長李卓敏博士。

柏爾文教授曾在哈佛，康尼爾，夏威夷及約翰士哈京斯各大學教學，其後轉就畢茨堡大學經濟學及歷史學教授，兼該校公共衛生研究院之衛生經濟學教授，并自一九六五年以來，即任該大學經濟學系主任。柏氏著述豐富，計有：「城市經濟之人力來源」(一九六三年出版)；「開發經濟之衛生事業人力」(一九六七年出版)；及「公共衛生計劃中之經濟建設方法」等著作。

柏爾文教授常訪問海外各地，曾於一九六〇年參加公共衛生考察團訪問巴西，又於一九六二至六四年，參加醫務人力考察團訪問台灣，並曾以富柏萊學者之身份，前往澳洲訪問。

△美國普林斯頓大學東方文化研究兼歷史學教授劉子健博士，於五月四日至十一日，到本港訪問，並担任本大學歷史科之校外考試委員。

劉氏應本大學之邀請，於五月六日作公開學術演講，以國語講述「宋高宗其人其事」，又於五月八日，在新亞書院發表另一次演講，以英語講述「南宋政治情況」。

劉教授為研究宋史權威，著作豐富，計有：「王安石及其新政」之英文版一書，已於一九五九年刊行問世，及「十一世紀之儒家歐陽修」一書，則於一九六七年方告出版。

劉氏對慕尼黑大學富倫克教授 (Prof. Herbert Franke) 所主持之宋史研究計劃，亦有參與其事。

△本大學經濟研究中心與崇基學院聯合主辦公開學術演講，敦請卜爾格博士 (Dr. Marie C. Berger)，於五月二十七日在新亞書院主講「傳統文化對經濟發展之阻礙」。

卜博士任公職凡二十六年之久，常以協助計劃，領導亞洲、非洲許多國家暨南太平洋各島國，從事經濟及社會之發展。渠將於一九六八至六九年度，就任台灣東海大學經濟學系客座教授之職。

## 學人行蹤

△崇基學院院長容啓東博士，偕同其夫人，於五月七日由港啓程赴法，與大學校長李卓敏博士在法國會晤，此行係應法國政府之邀請，共同訪問該國文化機構。

容院長伉儷，於六月初返抵本港。李校長伉儷則於六月底返港。

△聯合書院教務長楊乃舜先生，赴美國出席大學教

# 校外考試委員名表

本校聘任一九六八年學位考試校外考試委員如下：

## 【大學本部考試】：

科目	姓名
會計學及財務學	李兆萱教授 國立台灣大學
植物學	丁石谷博士 美國波士頓大學
工商管理學	顧翊羣教授 台灣中國文化研究所
化學	王潤先教授 美國耶魯大學
中國語文學	柳存仁教授 澳洲國立大學
經濟學	楊叔進博士 美國華盛頓世界銀行 經濟發展研究所
電子學	顧蘭教授 英國倫敦大學學院 (Prof. A.L. Cullen)
英國語文學	劉若愚教授 美國史丹福大學
藝術	蔣彝教授 美國哥倫比亞大學
地理	惠德禮教授 英國倫敦大學學院 (Prof. Paul Wheatley)
歷史	劉崇鋮教授 國立台灣大學
新聞學	曾虛白博士 台灣國立政治大學
數學	陳省身教授 美國加里福尼亞州大學
音樂	郝卿教授 英國達威大學 (Prof. A.J.B. Hutching)
哲學	方東美教授 國立台灣大學
物理	范緒筠教授 美國普度大學
宗教知識學	黃彰輝博士 英國倫敦神學教育基金會
社會工作學	黃詠廉小姐 香港社會福利署
社會學	凌純聲教授 台灣中央研究院人類學研究所
動物學	王熙博士 美國羅雅蘭大學醫學院

## 【研究生考試】：

科目	姓名
工商管理學	鮑德教授 美國加里福尼亞州大學 (Prof. Wayne S. Boutell)
中國歷史	劉子健教授 美國普林斯頓大學
中國語言學	饒宗頤先生 香港大學
中國文學	柳存仁教授 澳洲國立大學
教育學（理論）	胡昌度教授 美國哥倫比亞大學
教育學（實踐教學法）	韓德遜教授 香港大學 (Prof. Norman K. Henderson)
地理	惠德禮教授 英國倫敦大學學院 (Prof. Paul Wheatley)
哲學	方東美教授 國立台灣大學

## 各方面對本大學之捐贈

本大學校董會接納下列各方面對本大學之捐贈：

### 【林炳炎基金會聘請講師資助金】

該基金會主席林秀樑先生表示，每年捐贈港幣四萬元，資助本大學研究院聘任工商管理學講師一名，自一九六八年九月起，連續三年。

### 【美國婦女協會獎學金】

該協會捐贈港幣七千元，作為一九六八至六九年度七名獎學金，以兩名獎助本大學教育學院學生，以五名獎助本校社會工作學系學生。

### 【賀爾蒙研究基金會研究補助金】

該研究基金會捐贈研究補助金，計美金三千元，以獎勵本校研究有關化學一類之工作，自一九六八年七月一日起以一年為期。  
該項補助金，乃由美國柏克萊加里福尼亞州大學李卓皓教授自賀爾蒙研究基金會撥贈者。

### 【巴黎髮品製造（香港）有限公司獎學金】

該公司常務董事林秀峯先生代表其本公司捐贈獎學金兩名，每名港幣二千元，獎助在本校崇基學院攻讀經濟學系、商學系或工商管理學系學生。

### 【國際貿易公司研究補助金】

該公司總經理徐亨先生代表其本公司捐贈港幣五千元，作為研究補助金之一項捐款。

### 【九龍西區扶輪社獎學金】

該社義務秘書羅啓威博士代表其本社，捐贈本校獎學金兩名，以港幣九百五十元獎助文科生一名，又以港幣一千一百五十元獎助理科生一名。

### 【日本政府捐贈儀器圖書】

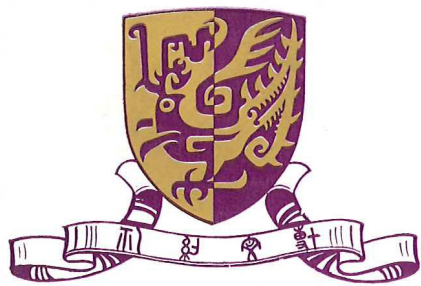
日本政府以各項儀器圖書捐贈本校，俾作研讀日本語文學之用。

## 一九六八至六九年度申請入研究院暨教育學院之人數

### 【申請入研究院】

主修科	香港中文大學畢業生	其他大學畢業生	總計
工商管理	七	八	一五
中國語文	五	四	一〇
中國歷史	一	六	七
哲學	一	一	二
地理	四	〇	四
化學	〇	〇	〇
總計	一八	二〇	三八





# 中文大學校刊

七年九月前來本大學，任雅禮協會駐港代表。由一九六八年五月三日起，何欽思博士奉委為本大學校長之特別助理。

第四卷 第九期  
一九六八年六月

## 菲律賓大學音樂團舉行音樂會

菲律賓大學音樂學院之音樂團，於五月十八日至二十二日來港訪問。菲律賓大學此次派遣該團前往東南亞各地作旅行演奏，其目的在與該地區各大學建立良好之關係。

五月二十日，該團為本大學在大會堂舉行音樂會。其節目包括古典音樂、現代樂曲及菲律賓名曲，本校教職員及嘉賓蒞臨欣賞該團音樂者頗眾。當晚所演奏者，有弦樂四重奏，以首席小提琴家薛琮小姐 (Miss Celia Sugang)、第二小提琴家蒲娜温夫人 (Mrs. Rizalina E. Buenaventura)、中提琴家艾斯勒先生 (Mr. Celso Estrella) 及大提琴家艾嘉拉先生 (Mr. Martiniano Eguerra) 等共同演奏；並有艾丹尼先生 (Mr. Aurelio Estanislao) 唱男中音，文妮拉夫人 (Mrs. Andrea O. Veneracion) 唱女高音，及杜西先生 (Mr. Regalado Jose) 彈奏鋼琴，俱屬極負盛名之音樂家。該團團員係菲律賓大學音樂學系之教授及高級教師。

## 何欽思博士任校長特別助理

何欽思博士 (Dr. Francis S. Hutchins) 為美國根德基州貝利亞大學前任校長，自榮休後，即於一九六

## 學位考試及中期考試

本大學於一九六八年五月十五日至二十二日，在新亞書院舉行一九六八年學位考試，考第一段及第二段之筆試，而理科實驗試，則分別在三成員學院之實驗室舉行。參加第一段考試之學生凡四七一一人，參加第二段考試者則有四九六六人。茲將考生人數分列如下：

崇基學院 新亞書院 聯合書院  
第一段 試：一六六人 一七一人 一三四人  
第二段 試：一七四人 一四九人 一五二人  
第一及第二段考試： 五人 十一人 五人

本大學於一九六八年六月十一日至十五日，在新亞書院舉行一九六八年中學考試。三成員學院之學生，參加考全科者共有四三九人。此外尚有二年級學生三〇五人，祇考語文文科試卷。茲將考生人數分列如下：

崇基學院 新亞書院 聯合書院  
考全科者：一四〇人 一四六人 一五三人  
祇考語文科者：一六二人 七九人 六四人

大學教務會暨大學本部考試委員會，最近舉行聯席會議，議決：凡學生參加本年六月舉行之中期考試，而有某科不及格者，應於今年九月第一週再行補考。關於補考之詳細辦法，即將予以公佈。

## 校刊目錄

菲律賓大學音樂團舉行音樂會	一
何欽思博士任校長特別助理	一
學位考試及中期考試	一
校外考試委員名表	二
各方面對本大學之捐贈	二
申請入研究院暨教育學院之人數	二
各學院開設暑期進修班	三
日本政府文部省獎學金	三
大學公開學術演講	三
學人行蹤	三
學院消息	四